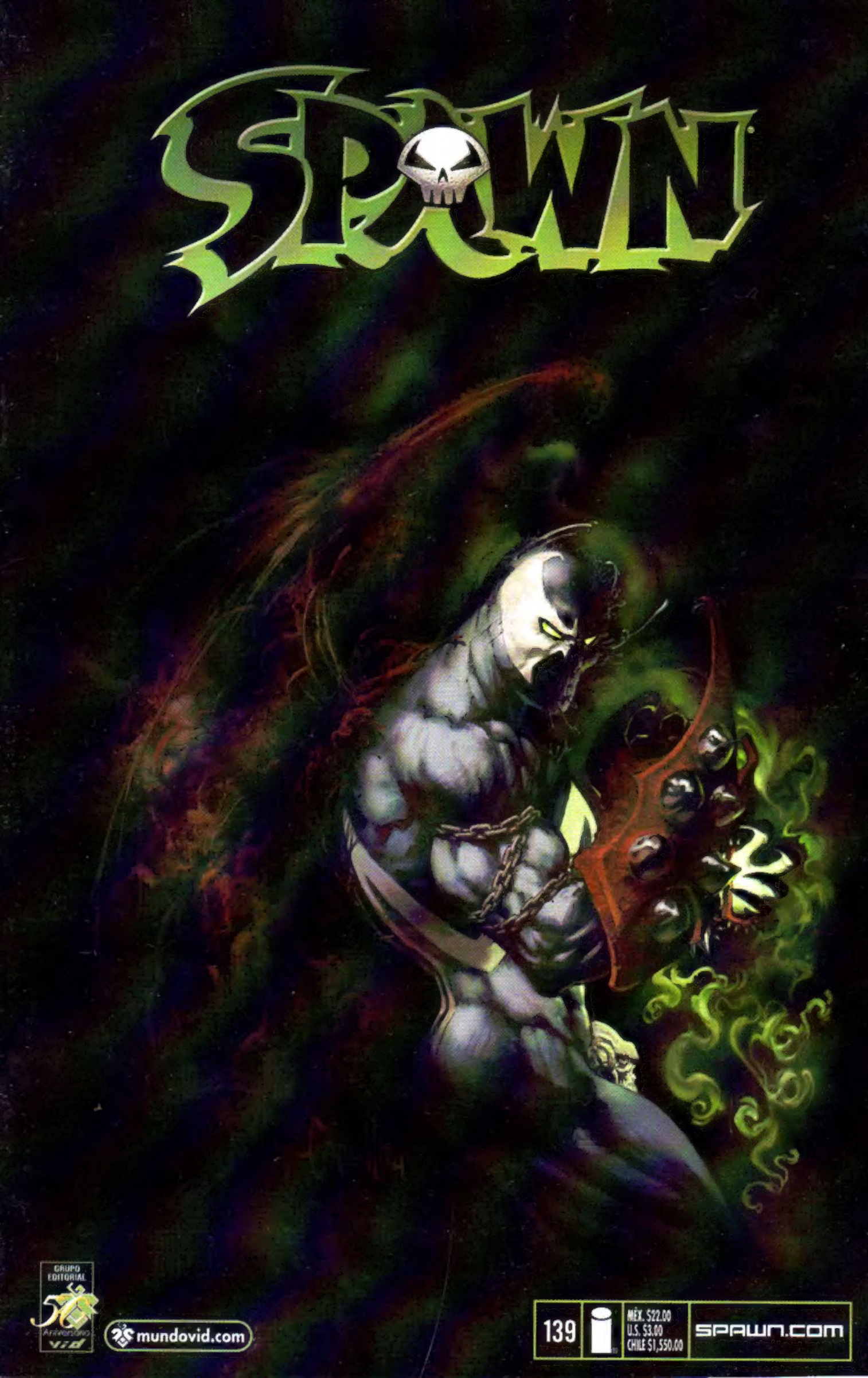
SPAWN



GRUPO EDITORIAL VID

mundovid.com

139

MÉX. $22.00
U.S. $3.00
CHILE $1,550.00

SPAWN.COM

TODD McFARLANE E
IMAGE COMICS PRESENTAN

EL LÍMITE DEL INFIERNO 0

DEDICADO A
PAUL BURKE

TRAMA
TODD McFARLANE
BRIAN HOLGUIN

HISTORIA
BRIAN HOLGUIN

TRAZOS
ANGEL MEDINA
y NAT JONES

TINTAS
DANNY MIKI
VICTOR OLAZABA
ALLEN MARTINEZ
CRIME LAB STUDIOS
y NAT JONES

COLOR
BRIAN HABERLIN
y JAY FOTOS

PORTADA
GREG CAPULLO

PRESIDENTE DE ENTRETENIMIENTO
TERRY FITZGERALD

DIRECTOR DE ARTE
JASON GONZALEZ

DISEÑADOR GRÁFICO
BEN TIMMRECK

GERENTE DE PRODUCCIÓN
TYLER JEFFERS

EDITOR EN TEXTO
DION BOZMAN

EDITOR PARA IMAGE COMICS
ERIK LARSEN

SPAWN CREADO POR TODD McFARLANE

RESUMEN DE SPAWN 138:
Rodeados por la oscuridad, los ciudadanos de Manhattan están rogando porque amanezca. La policía hace lo que puede para proteger a los inocentes del ataque de los Clowns, pero perdieron el control de la ciudad desde hace tiempo. Para esto, Spawn está determinado a proteger la ciudad desde la fuente del mal, los miles de Clowns maniacos. Para hacerlo, Spawn regresa a sus raíces con la ayuda de municiones masivas, e intenta salvar un vagón del metro lleno de civiles. Cuando la gente que trataba de salvar se vuelve en su contra, la situación empeora, pues los bandoleros de Spawn, armados con granadas, transforman la estación del metro de Manhattan en un sepulcro. El caos continúa mientras Al Simmons queda inconsciente como consecuencia de esto.

TODD McFARLANE PRODUCTIONS
SPAWN.COM

GRUPO EDITORIAL VID, S. A. de C. V.

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
LYDIA RODRÍGUEZ ROMERO

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE OPERACIONES
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

GERENTE DE COMERCIALIZACIÓN
FERNANDO CASTILLO MARÍN

COORDINADORA DE MERCADOTECNIA
NORMA MONROY FLORES
info@mundovid.com

CONMUTADOR
(01-55) 5322-1300 FAX: (01-55) 5322-1346

VENTA DE REVISTA
(01-55) 5322-1335 Fax: (01-55) 5322-1334
ventas@mundovid.com

E-MAIL ÁREA EDITORIAL
comics@mundovid.com

SERVICIO AL LECTOR EN MÉXICO
(01-55) 5322-1353 Fax: (01-55) 5322-1346

TIENDAS MUNDO VID
PINO SUÁREZ (01-55) 5522-4118 y (01-55) 5522-5149- INSURGENTES (01-55) 5208-9833- PERICOAPA (01-55) 5678-3759
TOREO (01-55) 5557-4857- COACALCO (01-55) 5865-5989- GUADALAJARA (01-33) 3658-2549- MONTERREY (01-81) 8343-6340
MONTERREY CUAUHTÉMOC (01-81) 8374-7360- CIUDAD JUÁREZ (01-65) 6629-9816 - LEÓN (01-47) 7716-4703- TOLUCA (01-72) 2167-1643
PUEBLA (01-22) 2404-6769- TAMPICO (01-83) 3214-7091- CUERNAVACA (01-77) 7312-7833- QUERÉTARO (01-44) 2213-8411- MEXICALI (01-68) 6554-8990
OAXACA (01-951) 516-8582- TORREÓN (01-871) 712-8768- CHIHUAHUA (01-614) 416-7511- NUEVO LAREDO (01-867) 712-8239
VERACRUZ (01-229) 932-4404

"Spawn"; año 8, núm. 139. OCTUBRE 09 de 2005.
Revista mensual publicada por GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.-RFC: GEV-861208-FI9.- Presidente y director general: Manelick de la Parra Vargas.- Editora responsable: Lic. Teresa Ponce Torres.- Oficinas: calle Pino # 1, colonia Florida, C. P. 01030, México, D. F.- Tel: (01-55) 5322-1300, Fax: (01-55) 5322-1346.- Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: Núm. 10318.- Certificado de Licitud de Contenido: Núm. 7244.- De la Dirección General del Derecho de Autor: Reserva Número: 04-2001-110510135500-102.- De la Dirección General de Correos como Publicación Periódica. Registro DGC Núm.-(En Trámite).-Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México A. C., Guerrero # 50, C. P. 06350, México, D. F.- Tels: 5591-1400 y 5591-1301.- Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V.-Serapio Rendón # 87, 3er. piso, Col. San Rafael, Apartado Postal 4932, México, D.F.-Tel. 5541-4624.-Fax: 5547-0618 (a quien deberán remitirse los fondos).- Impresión Forros e Interiores: Grafik Impresores S. A. de C. V. - Pastores # 68, Col. Santa Isabel Industrial, Iztapalapa, Tels: 5445-5873 y 5445-6156 Fax. 5445-5171.- Pre-prensa Digital: Servicios Cromagraphics S. C. Vistahermosa # 160 Colonia Portales, C. P. 03300, México, D. F. Tel./Fax: 5688- 9193.-

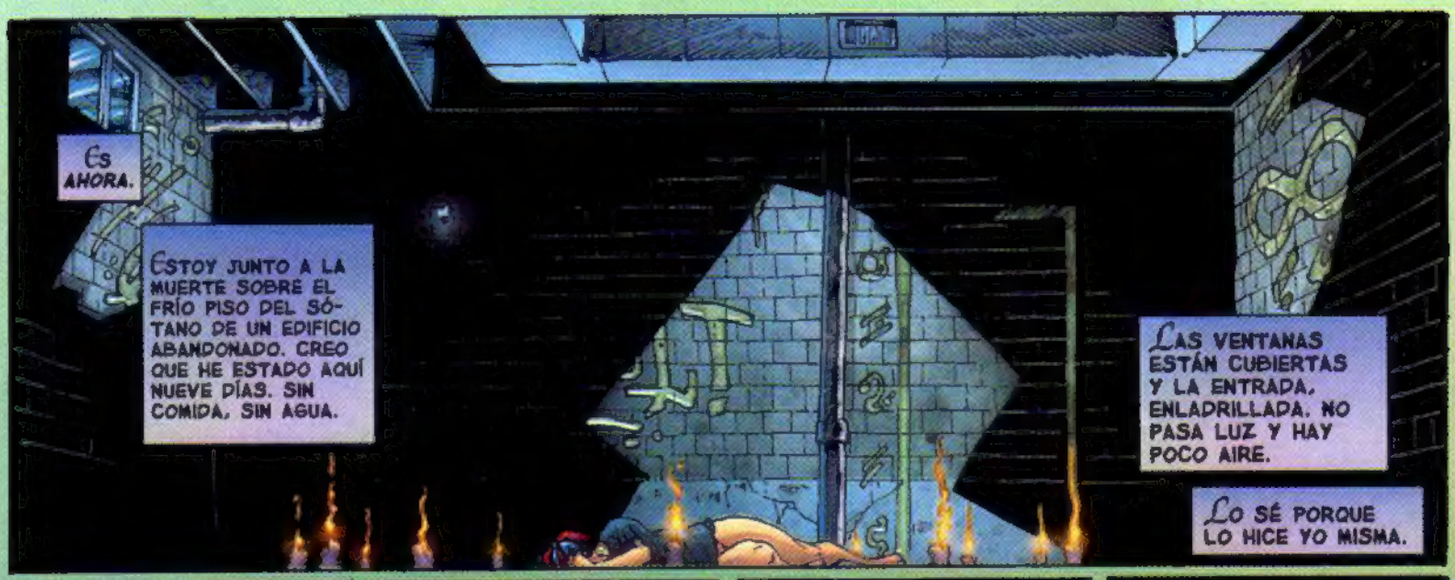
Certificado de Registro en la Cámara Nacional de la Industria Editorial: Núm. 226. Derechos Artísticos y Literarios Reservados conforme a la ley. -Copyright © 2004 Todd McFarlane Productions, Inc.TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. Todos los personajes relacionados que aparecen aquí, así como sus características distintivas, nombres, los elementos, el relato, el logo y el símbolo, son MARCA REGISTRADA y © Copyright de Todd McFarlane Productions, Inc., 2004.-Esta revista no puede ser copiada o reproducida bajo ningún sistema, sin el permiso por escrito de Todd McFarlane.- La historia, los personajes, el relato y todo lo presentado son aspectos totalmente ficticios. Spawn # 139 fue publicada originalmente en USA en octubre de 2004.

Distribución: **Chile:** Sociedad de Distribuidores Alfa, S.A. Av. Carlos Valdovinos núm. 251, Santiago de Chile. Tel. 552-55-99.

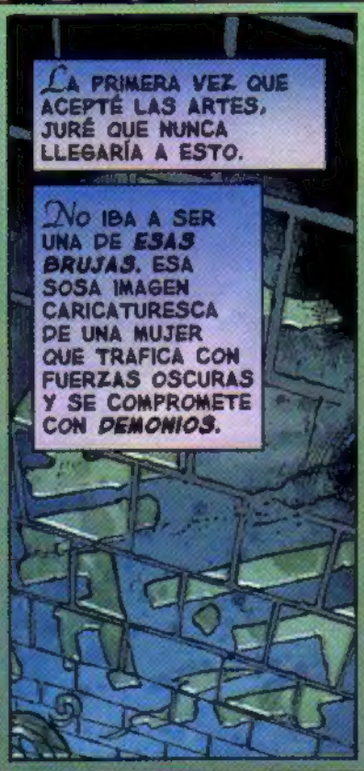
Printed and made in Mexico.

Impresa y editada en México

¿Hace cuánto?
¿Hace cuánto he estado tendida aquí, sola, helada y hambrienta en la oscuridad?
Un incesante zumbido hace eco en la base de mi cráneo. Se retuerce y vibra por mi espina, disparándose por mis terminales nerviosas.
¿Es así realmente como se siente morir?
Realidad... tiempo... significado... todo ello ha sido rasgado en partes, frágiles fragmentos esparcidos sobre piedras volcánicas.
¿Es ahora?
¿Es entonces?
¿Se terminó?
Tiene que terminar en algún momento.


Es ahora.
Estoy junto a la muerte sobre el frío piso del sótano de un edificio abandonado. Creo que he estado aquí nueve días. Sin comida, sin agua.
Las ventanas están cubiertas y la entrada, enladrillada. No pasa luz y hay poco aire.
Lo sé porque lo hice yo misma.

Momento a momento me acerco más a la tierra de la muerte. Tan cerca, que casi puedo verla.

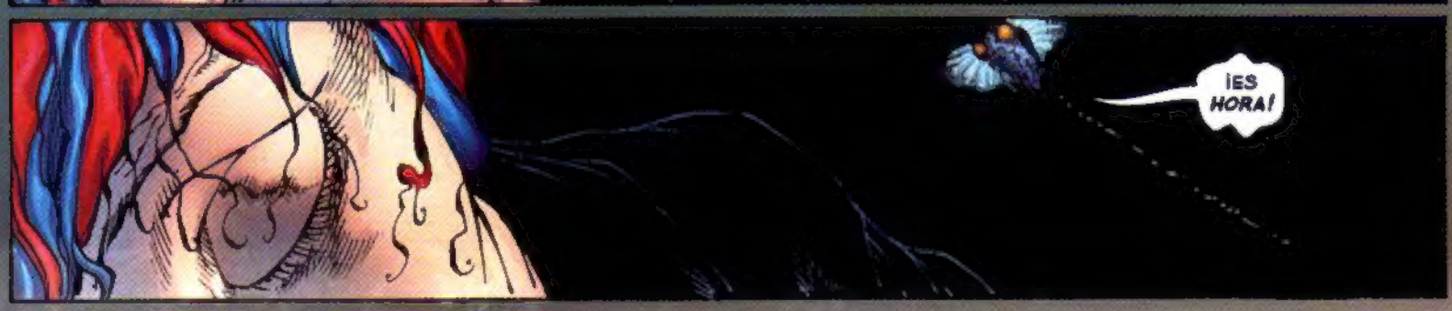

La primera vez que acepté las artes, juré que nunca llegaría a esto.
No iba a ser una de esas brujas. Esa sosa imagen caricaturesca de una mujer que trafica con fuerzas oscuras y se compromete con demonios.

Elegí venerar el trono de la naturaleza, buscar las bendiciones de la madre tierra y explorar la armonía de todas las cosas.
Mostrarte lo que sé.

El zumbido se hace más fuerte. Su fuente se impone cada vez más cerca en una apretada espiral.

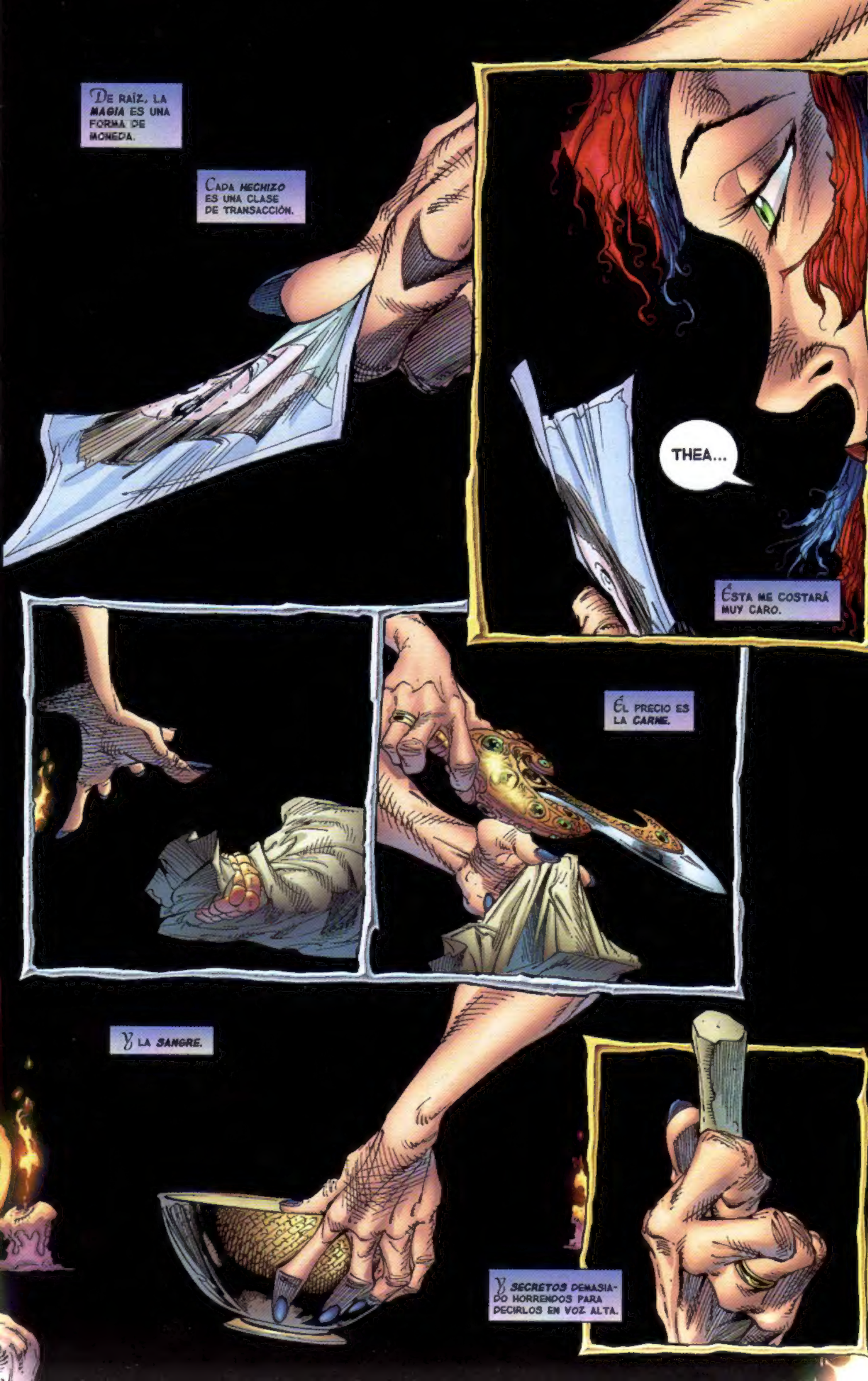
El centro no puede mantenerse.
Las cosas se rompen.

Me toma toda la fuerza tan sólo abrir mis ojos.


¡Es hora!

¿Tiempo? Es hace dos semanas.
En el pasillo de un hospital, los doctores ladran órdenes urgentes y hacen su mejor esfuerzo para salvar a un hombre ya antes muerto, de morir de nuevo.
¡Tenemos a un desconocido en condición crítica! Múltiples contusiones, hemorragias internas, heridas por proyectil, sabe dios qué más...
Por supuesto que ellos no saben quién es. O es él.
No conocen el oscuro poder que lleva dentro de él.
Pero yo sí.
Éste es un tipo rudo y resistente. No entiendo cómo continúa con vida.
¡Necesitamos más plasma! ¡Equipo!

Es de mañana. Siguiente a una noche de tortura.
Una falla eléctrica sumió a la ciudad entera en la oscuridad.
Salvajes bandas de locos con caras de payaso asolaron Manhattan, como vándalos saqueando Roma, sólo para desvanecerse como niebla al amanecer.
Pasé casi toda la noche atrapada en un elevador pactando con el diablo.
Parece que fui uno de los afortunados.
Con calma... si la presión baja más, lo perderemos.
No responden sus pupilas. Algo está mal con sus ojos.
Hace nueve días.
Yo misma sellé mi tumba y comencé mi ayuno.
El ritual será largo y doloroso, y muy probablemente me matará antes de terminar.
Pero mi mente está lista.
Ya no hay marcha atrás.


De raíz, la magia es una forma de moneda.
Cada hechizo es una clase de transacción.
THEA...
Ésta me costará muy caro.
Él precio es la carne.
Y la sangre.
Y secretos demasiado horrendos para decirlos en voz alta.

Formé mis intenciones manteniéndolas claras como el diamante en el ojo de mi mente.

Profiero engorrosas palabras en una lengua muerta, entretejiendo con destreza un tapiz de adulación, súplicas y un antiguo e intrincadoo protocolo.

Soy toda equilibrio y jactacia en el exterior, pero hasta un muerto podría oler miedo escurriendo por mis poros.

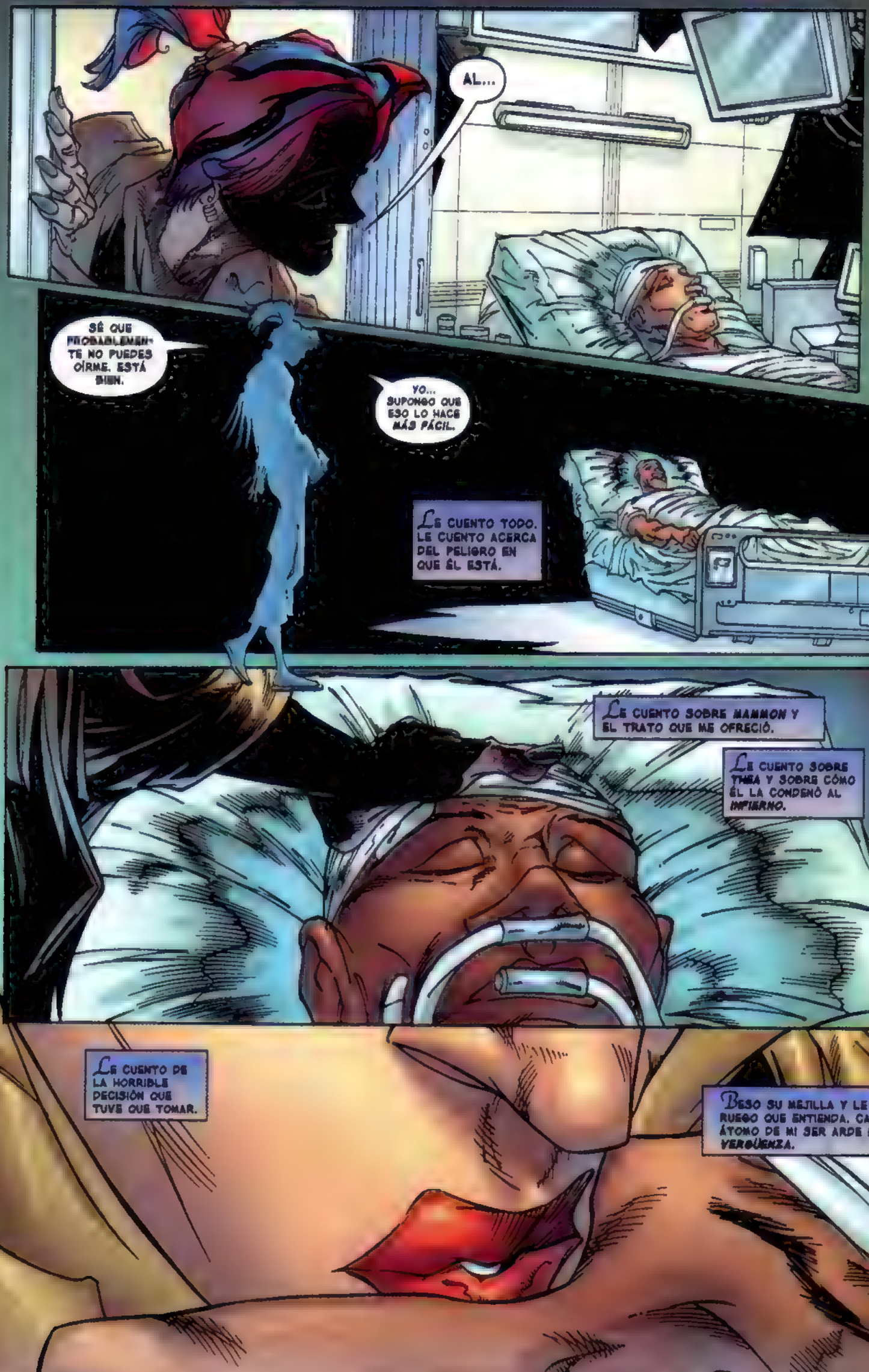
Las sombras se reúnen, esperando el aire rancio.

Me someto a la oscuridad y me fijo dentro del *abismo*.

Y espero a que el abismo parpadee.

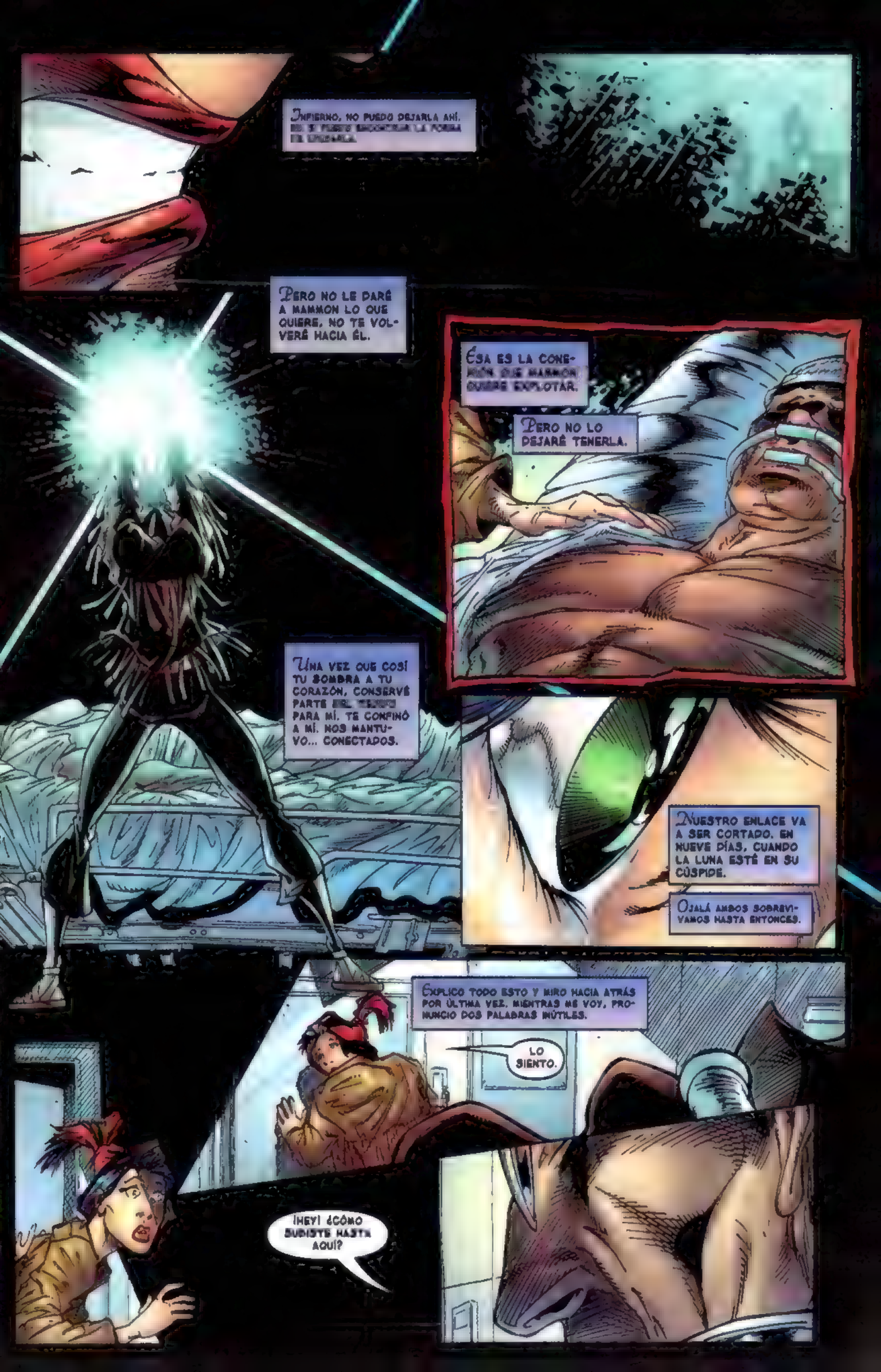
Hace dos semanas.
Buen trabajo, doctor. Hizo todo lo que pudo.
Si logra pasar la noche, podría sólo requerir una inyección al despertar.
Discúlpennos, caballeros. Soy el Agente Hare.
Soy el Agente Wolf. Necesitamos hacerles unas preguntas. ¿Saben el nombre de este hombre?
Me temo que no. Generalmente los pacientes no platican mucho mientras están bajo anestesia general.
Pueden checar en admisión, ellos podrían...
Ya checamos. No hay nada. ¿Encontraron alguna cartera o identificación? ¿Quizás un teléfono celular?
No, señor.
¿Señas particulares? ¿Tatuajes?
Mucho tejido cicatrizado. Uno particularmente grande en su pecho. Casi como una marca en forma de "M".
¿Una marca? Mmm... ¿Cuándo esperan que recobre la conciencia?
Está en coma. Si despierta, podría ser en una hora o una semana o en un año o nunca.
Ahora, por favor, no sé de qué se trate todo esto, pero no pueden permanecer aquí.

SOMOS DEL GOBIERNO. PODEMOS HACER LO QUE NOS PLAZCA. HAY MUCHA GENTE MUERTA EN EL METRO DE NY Y UN TIPO LOGRA SALIR CON VIDA.
PODRÍA SER ALGO, PODRÍA SER NADA. PERO HASTA QUE ESTEMOS SEGUROS, NOS VAMOS A IRNOS DE ESTE PISO.
EL DÍA SIGUE A LA NOCHE...
SIGUE EL DÍA...
SIGUE LA NOCHE.
¿QUÉ TAL ESTÁ EL CAFÉ, AGENTE WOLF?
COMO AGUA TIBIA DE LAVAPLATOS, AGENTE HARE.
JUSTO COMO MAMÁ HARE SOLÍA HACERLO.


AL...
SÉ QUE PROBABLEMENTE NO PUEDES OÍRME. ESTÁ BIEN.
YO... SUPONGO QUE ESO LO HACE MÁS FÁCIL.
LE CUENTO TODO. LE CUENTO ACERCA DEL PELIGRO EN QUE ÉL ESTÁ.
LE CUENTO SOBRE MAMMON Y EL TRATO QUE ME OFRECIÓ.
LE CUENTO SOBRE THEA Y SOBRE CÓMO ÉL LA CONDENÓ AL INFIERNO.
LE CUENTO DE LA HORRIBLE DECISIÓN QUE TUVE QUE TOMAR.
BESO SU MEJILLA Y LE RUEGO QUE ENTIENDA. CADA ÁTOMO DE MI SER ARDE DE VERGÜENZA.

Miro su frágil y destrozada forma y quiero llorar.
Es difícil creer que hay tanto *poder* encerrado ahí adentro, ¿qué tal si es lo único que lo mantiene *vivo*?
Por un momento pienso cambiar de parecer.
Estoy en la *oscuridad*. Ya no estoy *sola*.
ZZZZZZ
La tela de la realidad ha comenzado a deshilarse.
ZZZZZZZ
ZZZZZZZZZ

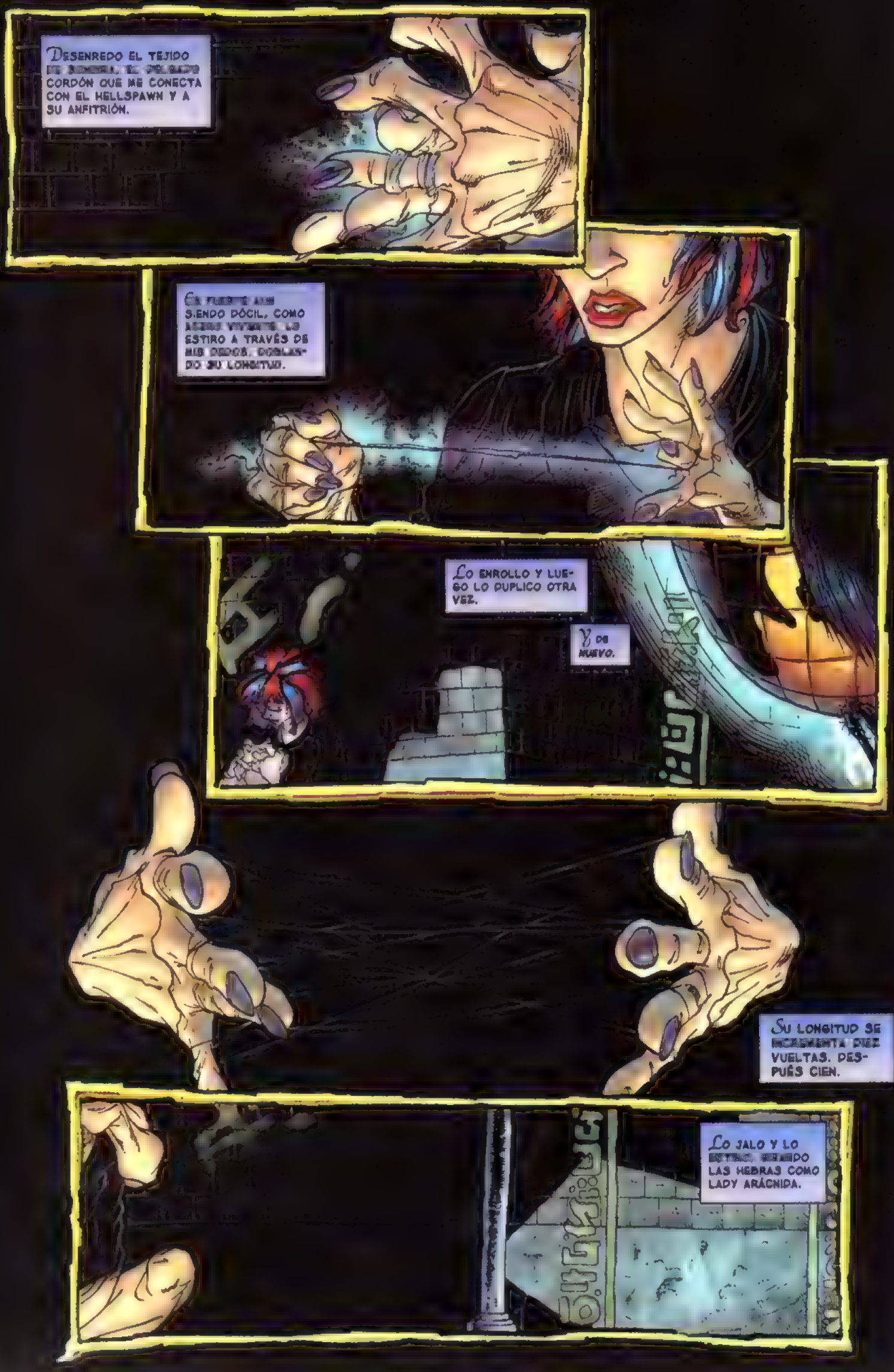
SOY NYX, HIJA DE LA NOCHE, DAMA DEL MUNDO VERDE. ÉSTE ES MI CÍRCULO Y TE TENGO EN MI PODER.
GUARDO DOMINIO SOBRE LOS LUGARES PODRIDOS. SOY PORTADOR DE OJOS SECRETOS Y PUERTAS OCULTAS.
SOY N'ZZZZHEAAL, NOBLE SEÑOR DEL INFIERNO, DUQUE DE LA CARROÑA Y ENVIADO DE LA DECADENCIA Y LA DISCORDIA.
Y FUI INVITADO.
NO HAGAS DAÑO.
ERES DEMASIADO ATREVIDA PARA INVOCAR A UN SEÑOR DEL INFIERNO Y MOSTRAR TAN POBRE HOSPI-
BUSCO UN TRATO. UN PASAJE SEGURO PARA MÍ Y ALGÚN OTRO DE MI ELECCIÓN.
¿PASAJE? ¿ADÓNDE?
AL INFIERNO.


Infierno, no puedo dejarla así. No si puedo encontrar la forma de liberarla.
Pero no le daré a Mammon lo que quiere. No te volveré hacia él.
Esa es la conexión que Mammon quiere explotar.
Pero no lo dejaré tenerla.
Una vez que cosí tu sombra a tu corazón, conservé parte del tiempo para mí. Te confiné a mí. Nos mantuvo... conectados.
Nuestro enlace va a ser cortado. En nueve días, cuando la luna esté en su cúspide.
Ojalá ambos sobrevivamos hasta entonces.
Explico todo esto y miro hacia atrás por última vez, mientras me voy, pronuncio dos palabras inútiles.
Lo siento.
¡Hey! ¿Cómo subiste hasta aquí?

¡HEY! REGRESA AQUÍ.
¡ALTO!
¡MALDICIÓN!
No sé quiénes son los del traje. Pero no tengo tiempo para esto.
Un hilo suelto de mi chamarra es todo lo que necesito.
Un encanto de enredo.
Un ligero vistazo y están desesperadamente confundidos.
Para cuando recobren el juicio, ya estaré lejos.

ES AHORA.

LA LUNA ESTÁ CASI EN SU CIMA. LA HORA SE CIERNE SOBRE NOSOTROS
ESTÁ IMPLICADA EN PELIGROSO JUEGO. VARIOS Y PODEROSOS SON LOS QUE ESTÁN INCONFORMES POR TUS ACCIONES.
¿POR QUÉ ME AYUDAS?
HICISTE UN BUEN TRATO. ADEMÁS, DISFRUTO LA *DISCORDIA*.
AHORA...
COMENZÓ EL RITUAL
LA NAVAJA DE LUNA PLATEADA, FRÍA CONTRA MI PIEL.
LA TIBIA SANGRE CARMESÍ RELUCIENDO EN LA OSCURIDAD.
FORMA Y SIGILO.
PALABRA Y


DESENREDO EL TEJIDO DE [illegible] EL DELGADO CORDÓN QUE ME CONECTA CON EL HELLSPAWN Y A SU ANFITRIÓN.
ES FUERTE AUN SIENDO DÓCIL, COMO ACERO VIVIENTE. LO ESTIRO A TRAVÉS DE MIS DEDOS, DOBLANDO SU LONGITUD.
LO ENROLLO Y LUEGO LO DUPLICO OTRA VEZ.
Y DE NUEVO.
SU LONGITUD SE INCREMENTA DIEZ VUELTAS. DESPUÉS CIEN.
LO JALO Y LO ENTRELAZO DOBLANDO LAS HEBRAS COMO LADY ARÁCNIDA.

CANTO MIENTRAS EMPIEZO A FORMAR LA GRAN OSCURIDAD A MI ALREDEDOR.
FASCINANTE.
SOY UN TELAR, TEJIENDO UNA CAPA DE LA MISMA NOCHE DE LA CUAL TOMO MI NOMBRE.
LA TELA CRECE POR CENTÍMETROS Y LUEGO POR METROS. PUEDO SENTIRLA MOVERSE Y LUEGO ONDULAR CON VIDA PROPIA.
PERO ME PERTENECE. ES MÍA A VOLUNTAD.
CASI TERMINO, PERO LOS TEJIDOS CRECEN OBSTINADOS.
JALO MÁS FUERTE MIENTRAS LA ÚLTIMA PIEZA SE RASGA.

¡¡AAAARGH!!
¡HABLA WOLF! ¡TRAIGAN A UN DOCTOR! ¡Y ENVÍEN REFUERZOS AHORA!
¿QUÉ DEMONIOS FUE ESO?

ERES MÁS *INTELIGENTE* DE LO QUE PENSÉ. QUIZÁ SOBREVIVIRÁS A ESTE VIAJE.
ESTE CUERPO QUE NO ES MÍO, SE MUEVE A MI ANTOJO. ESTE PODER QUE NO ES MÍO SE AGITA A TRAVÉS DE SUS MIEMBROS.
MIENTRAS ME MUEVO CON FUERZA Y GRACIA QUE NUNCA CREÍ POSIBLES, ME DOY CUENTA DE QUE HAY UNA *VOZ* DENTRO DE MI CABEZA.
Y NO ES MÍA.
SÍGUEME.
ES PROFUNDA Y SONORA COMO UN TRUENO DISTANTE. TOMA UN MOMENTO ANTES DE QUE LA RECONOZCA.

ERES UNA *TRAIDORA* Y UNA *TONTA*. ÉL NUNCA PERDONARÁ SEMEJANTE *TRAICIÓN*.
TARDE O TEMPRANO, TENDRÁS QUE ENFRENTARLO, Y ENTONCES TE *MATARÁ*.
LO SÉ.

ENTONCES... EH... ¿ADÓNDE VOY AHORA?

ESO NO FUE PARTE DEL TRATO.
GENIAL.
ÉSTE ES EL INFIERNO.
CAMINAS VOLUNTARIAMENTE EN LA ETERNA CONDENACIÓN CON PODER ROBADO Y SIN GUÍA.
¿NO ESTÁS ASUSTADA?
YO NO DIJE ESO.